Friedland

SPECTRA 200

L220 WH/L220 BLK

QER Bedienungsanleitung
SWE Instruktionsanvisning
DEN brugervejledning
FIN Ohjekirja
POL Instrukcja obsługi
RUS Инструкция

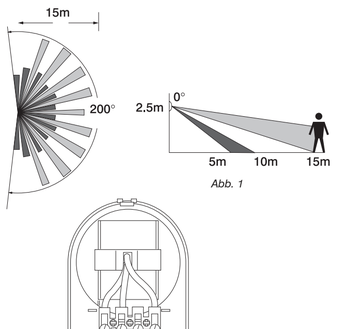

Abb. 1

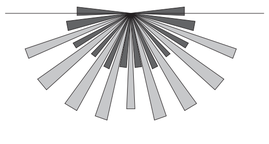

Abb. 2

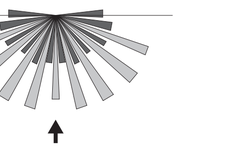

Abb. 3

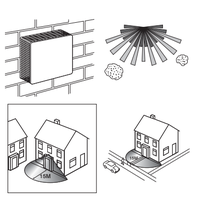

Abb. 4

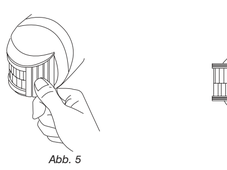

Abb. 5

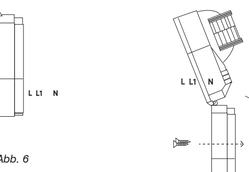

Abb. 6

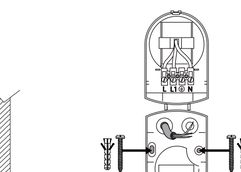

Abb. 7

Abb. 8

Abb. 9

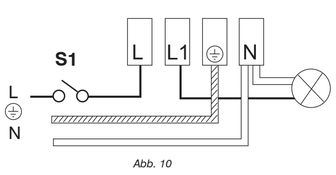

Abb. 10

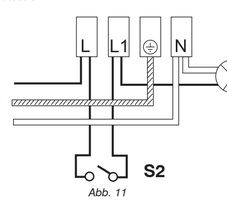

Abb. 11

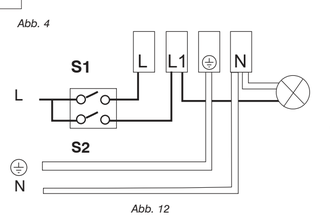

Abb. 12

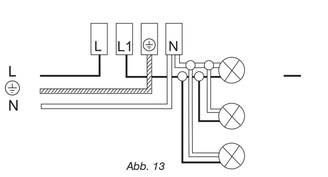

Abb. 13

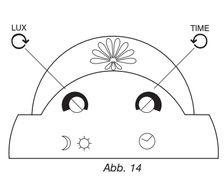

Abb. 14

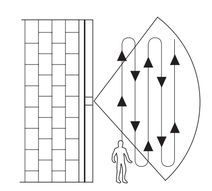

Abb. 15

Werkzeuge benötigt
- Elektrische Schlagbohrmaschine
- 6mm Steinbohrer
- Abisolierwerkzeug
- Kreuz- Schlitzschraubendreher
- Kleiner Schlitzschraubendreher

Sicherheit

Befolgen Sie bei der Verwendung von elektrischen Werkzeug, Leitern usw. stets die Sicherheitshinweise des Herstellers und tragen Sie passende Schutzausrüstung (z. B. Schutzbrillen beim Bohren von Löchern usw.) Bevor Sie Löcher in die Wand bohren, achten Sie auf verborgene Stromkabel und Wasserrohre. Im Zweifelsfall empfiehlt sich die Verwendung eines Kabel-/Rohrfinders. Der Anschluss dieses Gerätes an das Stromnetz sollte durch einequalifizierte Person (z. B. einen Elektriker) entsprechend dieden Anweisungen und den Anforderungen derjeweiligen landesüblichen Leitungsvorschriften erfolgen. Es ist dringend erforderlich, alle Verbindungen entsprechend den Beschreibungen herzustellen, Kabel nicht zu strapazieren und Klemmen vollständig festzuschrauben.IEEE Regelung (BS7671)

GEFAHR - 220 VOLT. Um Stromschlägen vorzubeugen, schalten Sie das Hauptstromnetz vor Beginn der Installationsarbeit oder dem Öffnen der Leuchte ab. Bitte achten Sie darauf, dass bei einer Parallelschaltung von Lasten die maximal anzuschließende Last nicht überschritten wird. Diese Produkt ist nur für die Wandmontage geeignet.

1 WAHL DES INSTALLATIONSORTES

Wie hier gezeigt, kann Ihr PIR-Sensor eine Reihe von Bereichen überwachen, die in verschiedenen horizontalen und vertikalen Winkeln liegen. Ein sich bewegender Mensch, der einen dieser Bereiche betritt oder durchquert, aktiviert den Sensor. Bringen Sie den Sensor in einer Höhe von 2,5m an: So bietet er die beste Rundum-Überwachung (Abb. 1). Um eine größere Reichweite zu erzielen, kann er noch höher angebracht werden, in bis zu 4m Höhe. Hierdurch wird allerdings das Erkennungsmuster ungenauer.
Die sorgfältige Einstellung des neig- und schwenkbaren Sensorkopfes ist notwendig, um den bestmöglichen Betrieb zu gewährleisten. Bei der Durchführung des Bewegungstests (Abschnitt 4) kann eine leichte Nachjustierung des Winkels des Sensorkopfes erforderlich werden, insbesondere bei Anbringung über der empfohlenen Höhe von 2,5m.
Beachten Sie außerdem, daß der PIR-Sensor viel empfindlicher auf Bewegungen anspricht, die durch sein Sichtfeld gehen (Abb. 2), als auf Bewegungen, die direkt auf das Gerät zukommen (Abb. 3). Wenn möglich, bringen Sie den PIR-Sensor also so an, daß sein Sichtfeld quer zu dem Zugang Ihres Grundstückes liegt.
Die spezielle Technik Ihres PIR-Sensors vermeidet weitestgehend eine Fehlaktivierung durch Wind, Regen, sich bewegende Äste etc. Dennoch sollte der PIR-Sensor nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z.B. Heizungen, Abluftrohren von Wäschetrocknern oder Sauglüftern, angebracht werden. Unter extremen Bedingungen können auch Äste und reflektierende Oberflächen, wie Wasserflächen oder weiße Wände, zum Problem werden. Bringen Sie den PIR-Sensor, soweit möglich, nicht in der Nähe von solchen Störquelle an. (Abb. 4)
Sollte ein Objekt, wie etwa ein sich bewegender Ast, den Sensor im normalen Betrieb immer wieder aktivieren, so kann die Linse des Sensors einfach mit dem mitgelieferten Abdeckstreifen oder. Isolierband abgedeckt werden (Abb. 5). Durch Probieren werden Sie feststellen, inwieweit Sie die Linse abdecken müssen, um die Störquelle auszuschalten. Beachten Sie dabei, daß von der oberen Hälfte der Linse größere Reichweiten, von der unteren Hälfte kürzere Reichweiten überwacht werden.

2 INSTALLATION

● Öffnen Sie den PIR-Sensor, indem Sie einen kleinen Schlitzschraubendreher in den Schlitz an der Unterseite des Geräts schieben. Drücken Sie leicht mit dem Schraubendreher, um die Sperre zu lösen und damit sie die Frontabdeckung ganz öffnen zu können. Die Abdeckung ist nach oben aufklappbar.
● Bringen Sie die Rückwand des Gerätes in die gewünschte Position und markieren Sie die Bohrlöcher (Abb. 6). Dann bohren Sie die Löcher ausreichend tief und bringen Sie die Dübel an.
● Der Anschluß kann entweder direkt aus der Wand hinter dem Gerät oder von unten an der Wand entlang durch die dafür im Gehäuse vorgesehenen Aussparungen erfolgen (Abb. 6).
● Durchstechen Sie die Durchführungsdichtungen und schieben Sie das empfohlene Kabel durch die Öffnungen. Achten Sie dabei auf wasserdichten Verschluß.
● Schrauben Sie das Gerät an die Wand. Ziehen Sie dabei die Schrauben nicht zu fest an.
● Schließen Sie das Kabel gemäß einem der in Abschnitt 3 abgebildeten Pläne an.
● Bauen Sie das Gerät wieder zusammen.

3 VERKABELUNGUNDANSCHLUß

Das Gerät muß an eine 220V 50Hz Wechselstromquelle angeschlossen werden. Dies erfolgt am besten durch den Anschluß an das Haushaltsstromnetz. Wir empfehlen die Verwendung eines dreiadrigen flexiblen Rundkabels mit einer Mindeststärke von 1.0 mm². Das Gerät kann auch an die Haushaltsstrom-Ringleitung angeschlossen werden. In diesem Falle ist sollte jedoch eine mit mindestens 5 Ampere abgesicherte Abzweigleitung verwendet werden.

WICHTIGER HINWEIS

Schalten Sie zunächst immer die Hauptstromversorgung ab, bevor Sie an Flutlicht oder PIR-Sensor irgendwelche Arbeiten vornehmen. Bei etwaigen Unklarheiten sollten Sie einen qualifizierten Elektriker zu Rate ziehen. Alle Installationen müssen den Nationalen Bestimmungen bezügl. elektrischer Verkabelung entsprechen.

Anmerkung: Achten Sie beim Anschluß von Metallbeleuchtungskörpern darauf, daß ein Nulleiter angeschlossen ist, damit die Erdung zum Metallgehäuse gewährleistet ist.[Abb.9]
● Schließen Sie das Kabel gemäß einem der unten abgebildeten Verkabelungspläne an.
● **Auto / Aus** Eine solche Verkabelung bietet folgende Beleuchtungsoptionen: Automatischer Betrieb (Schalter geschlossen) Dauer-Aus (Schalter offen) [Abb.10].
Zusatzfunktion-Wenn sich das Gerät im Auto-Modus befindet, bewirkt ein Ausschalten und Wiedereinschalten, daß die Lampe während der vorher eingestellten Zeitspanne in Betrieb bleibt. Dies ist ideal, wenn Sie beim Verlassen Ihres Hauses oder Grundstückes auf dem Weg Licht benötigen.
● **Auto / An**bietet folgende Beleuchtungsoptionen: Automatischer Betrieb (Schalter offen) Dauer-An (Schalter geschlossen) [Abb.11]
● **Auto / Manuell An und Aus** bietet folgende Beleuchtungsoptionen: Automatischer Betrieb (S1 geschlossen, S2 offen) Manueller Betrieb: Ist S1 offen, so kann die Lampe mit S2 manuell gesteuert werden [Abb.12].
● **Mehrere Lampen** können unter Beachtung einer der oben gezeigten Schaltmöglichkeiten parallel zum Detektor verkabelt werden [Abb.13]. Die Gesamtwattzahl der angeschlossenen Beleuchtungskörper darf die im Abschnitt 'Technische Daten' unter 'Maximal schaltbare Leistung' genannte 'zusätzliche zuschaltbare Last' nicht überschreiten.

4 BETRIEBUND TEST

Bewegungstest

Wenn die Installation beendet ist, kann das Gerät getestet werden. Der Bewegungstest läuft folgendermaßen ab:
Schritt 1
Stellen Sie die beiden Regler an der Unterseite des PIR-Sensors wie folgt ein [Abb.14]:
ZEI - Ganz **gegen** den Uhrzeigersinn
LICH - Ganz **im** Uhrzeigersinn
Bei diesen Einstellungen arbeitet das Gerät Tag und Nacht: Jedesmal wenn eine Bewegung registriert wird, wird das Flutlicht für ca. 5 Sekunden aktiviert. Dadurch kann der Test im Anschluß an die Installation durchgeführt und die beste Position für den Sensorkopf gefunden werden, um ein optimales Ergebnis zu gewährleisten.
Schritt 2
Stellen Sie durch Einschalten des Sicherungsautomaten bzw. Einschalten des Innenwandschalters die Stromversorgung her. Das Flutlicht leuchtet sofort auf, da das System eine gewisse Aufwärmzeit benötigt. Nach etwa 1-2 Minuten erlischt die Lampe. Bleiben Sie bitte während der Aufwärmphase möglichst außerhalb des Überwachungsbereiches.
Schritt 3
Gehen Sie in einem Abstand von ungefähr 5 Metern vom Gerät durch den Überwachungsbereich. Wenn Sie durch den ersten 'Überwachungsbereich' gehen, sollte die Lampe aufleuchten. Bleiben Siejetzt stehen, bis die Lampe erlischt (das sollte nachca. 5 Sekunden geschehen).
Schritt 4
Bewegen Sie sich weiter. Bei Durchqueren der Bereiche sollte die Lampe jedesmal wie bei Schritt 3 aufleuchten.
Schritt 5
Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 und nähern Sie sich dabei aus verschiedenen Entfernungen und Winkeln dem Gerät (s. Abb. unten). Das hilft Ihnen dabei, ein Erkennungsmuster zu erstellen.
Schritt 6
Sollte der Überwachungsbereich zu klein für Ihre Anforderungen sein, so sollten Sie versuchen, den Neigungswinkel des Sensorkopfes zu verringern. Dadurch vergrößert sich der Überwachungsbereich. Umgekehrt verringert eine Neigung des Sensorkopfes die Reichweite, falls ein kleinerer Bereich überwacht werden soll. Sie werden feststellen, daß sich der Sensorkopf in seinem Kugelfuß ziemlich frei bewegen läßt. Bei speziellen Anforderungen (z.B. sehr kurze Reichweite) kann esnotwendig sein, ein Stück der Sensorlinseabzudecken, um die Überwachung desgewünschten Bereiches zu gewährleisten. Weitere Einzelheiten finden Sie in Abschnitt1.
Schritt 7
Wiederholen Sie so lange Bewegungstest und Justierungen, bis Sie mit dem Überwachungsbereich zufrieden sind.
ANMERKUNG: Passive Infrarot-Sensoren haben Schwierigkeiten mit dem Erkennen von Bewegungen von Fahrzeugen, z.B. auf Auffahrten. Sollte dies von Ihnen jedoch gewünscht werden, müssen evtl. weitere Justierungen des Sensorkopfes vorgenommen werden. Testen Sie das Gerät, indem Sie mit dem Fahrzeug in den Überwachungsbereich hinein und wieder heraus fahren. Der Motor muß dabei die normale Betriebstemperatur erreicht haben.

Einstellung für automatischen Betrieb

Wenn die Bewegungstests beendet sind, kann das Gerät folgendermaßen auf automatischen Betriebeingestellt werden:
Schritt 1
Durch die Einstellung des ZEIT-Reglers läßt sich bestimmen, wie lange die Lampe nach der Aktivierung in Betrieb bleibt, wenn keine weiteren Bewegungen mehr registriert wurden. Die minimale Zeiteinstellung beträgt ca. 5 Sekunden (ZEIT-Regler ganz gegen den Uhrzeigersinn), die maximale Zeiteinstellung ca. 15 Minuten (ZEIT-Regler ganz in Uhrzeigersinn). Stellen Sie mit dem Regler diegewünschte Zeit ein. Wünschen Sie eine Neigung des Sensorkopfes die Reichweite, durch die Zeiteinstellung die Zeit festgelegt wird, in der die Lampe in Betrieb bleibt, nachdem keine Bewegung mehr festgestellt wird. Nehmen wir an, die Zeit ist auf eine Minute eingestellt. Jemand aktiviert den Sensor und bleibt zwei Minuten um Überwachungsbereich, bevor er es verläßt. Die Lampe ist also in Betrieb während der zwei Minuten, in denen eine Person vor Ort ist, und eine weitere Minute, nachdem sie den Bereich verlassen hat. Daraus ergibt sich eine Gesamtbetriebszeit vondrei Minuten (Alle Zeitangaben sind ungefähre Angaben).
Schritt 2
Durch die Einstellung des LICHT-Reglers läßt sich die Lichtstärke festlegen, bei der das Gerät jeden Abend in Betrieb geht. Die Einstellung erfolgt am besten wie hier beschrieben:
-Stellen Sie den LICHT-Regler ganz gegen den Uhrzeigersinn. Warten Sie bis zum Abend. -Wenn die Umgebungshelligkeit erreicht ist, bei der das Gerät in Betrieb gehen soll (z.B. in der Dämmerung), dann drehen Sie den ZEIT-Regler langsam **im** Uhrzeigersinn, bis der Punkt erreicht ist, an dem die Lampe aufleuchtet. Belassen Sie den Regler in dieser Stellung.
In dieser Einstellung sollte das Gerät jeden Abend etwa bei der gleichen Umgebungshelligkeit in Betrieb gehen. Beobachten Sie den Betrieb des Gerätes ein paar Tage lang. Sollten Sie feststellen, daß sich das Gerät zu früh einschaltet (z.B. wenn es noch hell ist), so drehen Sie den Regler etwas **gegen** den Uhrzeigersinn. Wenn sich das Gerät zu spät einschaltet (z.B. wenn es schon sehr dunkel ist), so drehen Sie den Regler etwas **im** Uhrzeigersinn. Führen Sie die Einstellungen so lange fort, bis das Gerät wie gewünscht arbeitet.

5 FEHLERSUCHE

WICHTIGER HINWEIS Achten Sie bitte immer darauf, daß das Gerät vom Netz getrennt ist, bevor Sie Abdeckungen vor stromführenden Teilen entfernen.

PROBLEM	BEHEBUNG
Licht leuchtet die ganze Nacht, oder der PIR- Sensor wird ohne Grund aktiviert.	Decken Sie die Linse des PIR-Sensors mit einem dicken Tuch oder einem Stück Pappe vollständig ab, so daß sie nichts mehr 'erkennt'. Schaltet das Gerät jetzt nach der eingestellten Zeit ab, so befindet sich eine Störquelle in der Umgebung. Justieren Sie den neig- und schwenkbaren Sensorkopf, oder decken Sie das entsprechende Stück Linse ab (s. Abschnitt 1), um die Störquelle auszuschalten. Manchmal können starker Wind, Passenten, Straßenverkehr, oder Haustiere den PIR-Sensor auslösen. Wenn nötig, decken Sie die Linse ab oder installieren Sie das Gerät an einer anderen Stelle.
Licht leuchtet Tag und Nacht	Prüfen Sie sorgfältig, ob Sie bei Ihrer Verkabelung den Verkabelungsplan genau befolgt haben. Das Gerät benötigt eine Aufwärmphase - Bleiben Sie außerhalb des Überwachungsbereiches und warten Sie eine Weile (Die Aufwärmphase sollte nie länger als 5 Minuten dauern).
PIR-Sensor funktioniert überhaupt nicht	Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist. Wenn ja, schalten Sie es aus undüberprüfen Sie die Verkabelung. Verbindungen dürfen nicht lose sein. Überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Lampe und den korrekten Sitz in ihren Halterungen.
PIR-Sensor funktioniert nachts nicht	Unter Umständen ist die Umgebungshelligkeit am Betriebsort zu hoch. Drehen Sie den LICHT-Regler langsam im Uhrzeigersinn, bis die Lampe aufleuchtet (Genaueres in Abschnitt 4).
Gerät geht bei Tage in Betrieb	Unter Umständen ist die Umgebungshelligkeit am Betriebsort zu niedrig. Drehen Sie den LICHT-Regler bei Tage langsam gegen denUhrzeigersinn. Wenn die Lampe erlischt, betreten Sie den Überwachungsbereich. Wenn der Sensor wieder aktiviert wird, drehen Sie den LICHT-Regler weiter gegen den Uhrzeigersinn. Betreten Sie wieder den Überwachungsbereich. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis der PIR-Sensor nicht mehr aktiviert wird (Genaueres in Abschnitt 4).
Der Überwachungsbereich des PIR-Sensors ist ungenügend	Prüfen Sie, ob Sie einen geeigneten Ort gewählt haben. Lesen Sie Abschnitt 2 und installieren Sie den PIR-Sensor wenn nötig an einer anderen Stelle.
Erkennungsreichweite verändert sich von Tag zu Tag	Der PIR-Sensor erkennt Körperwärme. An kalten Abenden erkennt der Sensor die Körperwärme leichter, bei warmer Witterung ist es umgekehrt. Deshalb kann es inmanchen Fällen nötig sein, entsprechend den Jahreszeiten kleine Justierungen des Sensorkopfes vorzunehmen, um einen optimalen Betrieb das ganze Jahr hindurch zu gewährleisten.

TECHNISCHE DATEN

Erkennungsreichweite	Bis zu 15 Meter
Erkennungswinkel	200°
Stromversorgung	230Vac ~ 50Hz Wechselstrom
Max. schaltbare Leistung	1000W Wolframdrahtlampe 1000W Wolframhalogenlampe
Betriebsdauereinstellung	Einstellbar von 5 sec - 15 min
Lichtstärkeeinstellung	Tag-und-Nacht-Betrieb oder nur Nachtbetrieb
Wetterfestigkeit	IP44, ideal geeignet zur Montage in ungeschützter Lage
Der passive Infrarot-Sensor setzt keine Strahlung frei und ist unschädlich für Menschen, Tiere und Pflanzen.	

Dieses Gerät entspricht den Europäischen Bestimmungen für Niederspannung 73/23/EEC (EN 60669 -2-1) und der Bestimmung bez. elektromagnetischer Störfreiheit 89/336/EEC.

ENTSORGUNG

Zum Ende des üblichen Produktlebenszyklus sollten die Geräte, die Verpackungen sowie bei einem geeigneten Entsorgungsunternehmen abgegeben werden. Nicht mit den Hausmüll entsorgen. Nicht verbrennen

GARANTIE

Bei Novar ED&S werden defekte Produkte ausgetauscht (ausgenommen aufladbare Batterien), wenn der Defekt innerhalb der ersten zwei Jahre aufgrund von Materialfehlern oder schlechter Verarbeitung auftreten. Diese Regelung tritt außer Kraft, wenn das Produkt nicht der Anleitung gemäß installiert oder in Betrieb genommen wurde. In diesem Falle erlischt die Gewährleistung. Die Garantie beschränkt sich auf die Produkte. Sie umfasst nicht die evtl. entstehenden Kosten, welche durch das defekte Produkt entstehen. Die Garantie schränkt weder Gesetze ein, nochandere Rechte des Konsumenten. Sollte ein Produkt innerhalb der Garantiezeit einen Fehler aufweisen, so muß es an den Verkäufer retourniert werden. Folgende Angaben benötigen wir:
1) Kaufnachweis
2) Vollständige und genaue Fehlerbeschreibung
Friedland ist eine Marke von Novar ED&S
HOTLINE
Sollten Sie mit Ihrem Friedland-System Probleme haben, rufen Sie bitte die Hotline an:
+49(0) 180 5 701050* *(0,14 Euro/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise können davon abweichen)
Geschäftszeiten: 7.30 Uhr bis 16.00 Uhr ; Montag bis Donnerstag Freitag von 7.30 Uhr Ò 13.00 Uhr

Novar GmbH a Honeywell Company
Geschäftsbereich Friedland
Gartenstrasse 49
58511 Lüdenscheid (Germany)
www.friedlandproducts.com

CE

DU BEHÖVER DESSA VERKTYG FÖRATT INSTALLERA SPECTRA 200:
- Borrmaskin
- 6mm borr
- Skruvmejslar, vanliga och phillips

SÄKERHET

Följ alltid tillverkarens anvisningar när elverktyg, stegar med mera används och bär lämplig skyddsutrustning (t.ex. skyddsglasögon) när du borrar hål osv. Kontrollera att inga dolda elkablar och vattenrör finns innan du borrar hål i väggar. Använd en kabel-/rördetektor om du är osäker. Strömförsörjningen till enheten ska installeras av en kvalificerad person (t.ex. en kvalificerad elektriker) i enlighet med instruktionerna och tillämpliga inhemska föreskrifter för ledningsdragning.
FARA - 220 VOLT. För att förhindra en livsfarlig situation ska nätströmstillförseln stängas av innan installationsarbeten utförs eller när rörelsesensorn öppnas. Det är viktigt att alla anslutningar utförs så som beskrivs, att kablarna inte är för hårt dragna och att uttagen dras åt helt.

1 VAL AV MONTERINGSPLATS

PIR Sensorn har ett antal detektorns zoner på olika horisontala och vertikala nivåer, Se fig. 1. En människa som passerar genom en zon aktiverar Sensorn. Detektorn täcker ett maximalt område, längd och bredd, om den placeras på 2.5m höjd. För att uppnå en bättre längdtäckning måste sensorn placeras högre, upp till 4m, Se fig. 2. Detta ger ett bättre täckningsområde men är mindre effektivt.
Noggrann inställning av sensorhuvudet är viktigt för optimal prestanda. Senare (avsnitt 4) skall ett "Gångtest" utföras och sensorhuvudet kan då behöva finjusteras. Detta gäller framförallt om Sensorn monterats högre än den rekommenderade höjden om 2.5m.
OBS, PIR Sensorn är känsligare för rörelser som går tvärs igenom detektionszonerna Se fig. 2, istället för rörelser som kommer rakt framifrån, Se fig. 3. Montera om möjligt Sensorn så att den "ser" bevakningsområdet från sidan.
Falsk Aktivering Reduktions Tekniken gör att Spectra 200 är mindre känslig för störningar från kraftig vind, regn, vajande grenar, etc. Dock bör Sensorn inte placeras nära värmekällor som t ex fläktutblås. I vissa extrema fall kan grenar och reflekterande ytor som t ex vatten eller vitmålade väggar ställa till problem. Försök om möjligt placera Sensorn så långt bort från dessa störningskällor som möjligt Se fig. 4.
Ett enkelt sätt att få Sensorn att sluta aktiveras av t ex en vajande gren är att maskera Sensorn med medföljande mask eller använda vanlig etejp. Prova dig fram, genom att flytta tejpen kan du få bort störningen av grenen. Sensorns övre halva bevakar långdområdet och nedre halvan närområdet. Se fig. 5.

2 MONTERING

● Öppna PIR Sensorn genom att, på husets undersida, försiktigt sticka in en fin mejsel och frigör haken. Huset hålls samman med ett gångjärn och kan öppnas helt.
● Använd husets baksida som mall för att markera för håltagning, Se fig.6. Borra därefter och använd vid behov plugg.
● Kabel kan anslutas antingen rakt bakifrån genom väggen eller underifrån, Se fig.6.
● Gör hål i kabelgenomföringsstätningen och se till att den tätar ordentligt runt kabeln för ett vattentätt montage.
● Skruva fast Sensor huset mot väggen, dra inte åt för hårt.
● Anslut kablarna enligt ett av kopplingsschemana, Se kapitel 3.
● Sätt samman Sensor huset.

3 ELANSLUTNING

SLÅ AV STRÖMMEN INNAN ARBETET PÅBÖRJAS. Spectra 200 ska anslutas till 220V växelström 50 Hz. Kabeln skall vara sammint 3x1mm².

Elinstallationen skall utföras av behörig elinstallatör och i enlighet med gällande föreskrifter.

OBS: Samtliga metall armatur och vissa andra armatur skall jordas. Se till att jorden även ansluts till Sensorn [fig.9].
● **Auto / Off** Denna installation möjliggör följande:
Automatisk styrning(Strömbrytare sluten) Permanent av(Strömbrytare öppen) [fig.10]
Extra funktion-Vid Auto läge kan strömbrytaren slås av och sen på igen. Belysningen tänds då och förblir tänd underden tid som ställts in.
● **Auto / On** Denna installation möjliggör följande: Automatisk styrning(Strömbrytare öppen) Permanent på (Strömbrytare sluten)[fig.11]
● **Auto / Manuell On & Off** Dennainstallation möjliggör följande: Automatisk styrning (S1 stängd, S2 öppen) Manuell styrning - med S1 öppen kan armaturen styras manuellt från S2. [fig.12]
● **Fler Armaturer** Fler än en armatur kan parallell anslutas till Sensorn enligt nedan [fig.13] . Den sammanlagda Watt effekten får inte överskrida Max omkopplingskapacitet som beskrivs i kapitlet Tekniska data.

4 INSTÄLLNINGOCH TEST

Gångtest

När monterings och elinstallation är klara är Spectra Maxiflood redo för fininställningoch test.
Steg 1
Sätt dom två justeringsskruvarna som sitter på Sensorns undersida Enligt följande [fig.14]:
TIME - max motsols
LUX - max medsols
Med denna inställning kommer armaturen att fungera under dagsljus såväl som mörker och tända armaturen under ca. 5 sekunder när Sensorn känner av en rörelse. Inställningen möjliggör test så att Sensorns huvud kan riktas i bästa position.
Steg 2
Slå på strömmen samt ev. strömbrytare. Spectra Maxiflood tänds under ca 1-5min. Detta är en uppvärmningsfas. Gå ej inom Sensorns detektionsområde under denna tid.
Steg 3
Gå in i detektionsområdet ca 5 meter från sensorn. När du korsar första detektionszonen skall lampan tändas. Stå nu helt still tills lampan släcks, det tar ca 5 sek.
Steg 4
Börja gå igen. Lampan ska nu åter tändas.
Steg 5
Upprepa steg 3 och 4 för att se till att du täcker upp den yta du vill att Sensorn ska bevaka, Se skiss.
Steg 6
Om Sensorn inte räcker till för den yta du vill täcka kan du vinkla upp Sensornhuvudet. Denna åtgärd ger dig enlängre räckvidd. Vinklar du istället ner Sensorhuvudet ökar bredden. Sensorn sitter på en kulled och kan enkelt justeras. För speciella behov, t ex extrerit kort räckvidd, kan man behöva maskera Sensorn, Se kapitel 1.
Steg 7
Fullfölj Gångtestet och justera Sensorn tillsdess du är nöjd med inställningen.
OBS: Passiva Infraröda Sensorer är sämre på att upptäcka rörelser från bilar och liknande. Om det är en funktion du önskar kan du genomföra Gångtestet genom att köra bilen fram och tillbaka genom zonerna, dock måste bilens motor vara varm.

Sätta igång den automatiska funktionen

När Gångtestet är avslutat kan armaturen sättas igång enligt följande:
Steg 1
Justeringsskruven TIME styr hur länge lampan skall lysa efter aktivering, tiden räknas från när ingen rörelse längre upptäcks. Min tid (justeringsskruven max motsols) är ca 5 sek. Max tid (justeringsskruven max medsols) är ca 15 min. Ställ in önskad tid mellan dessa värden.
OBS: Tiden lampan är tänd räknas alltså från tidpunkten när ingen rörelse längre kan upptäckas ett exempel, lampan är ställd på **1 minut**. Nagon aktiverar lampan och stannar inom zonen under hela minuten innan han går. Lampan kommer alltså att vara tänd under **3 minuter.** Obs att tidsangivelserna är ungefärliga.
Steg 2
Justingsskruven LUX styr mängden ljus som krävs för att aktivera belysningen. Du ställer in rätt nivå enligt följande:
-Ställ LUX justeringsskruven i max motsolsläge. Invänta skymning.
-När den ljusnivå infunnit sig då du önskaratt armaturen ska börja aktiveras vrider du försiktigt justeringsskruven medsols tillslampan tänds. Lämna skruven i detta läge.
Med denna inställning ska lampanaktiveras vid ungefär samma klockslägavarje kväll. Det kan vara att du behövasjusterar inställningen för att få lampan att aktiveras exakt när du önskar.

5 PROBLEMLÖSNING

OBS Täng alltid av strömmen innan kapslingen öppnas.

PROBLEM	LÖSNING
Armaturen är konstant på under kvälltid, eller går på utannaledning	-Täck PIR Sensorn med en tjock trasa eller liknande för att förhindra den från att "se". Om lampan nu står ifrån, efter inställd tid, så har något stört Sensorn, t ex förbipasserande eller vajande grenar. Justera och ev. maskera Sensorn enligt beskrivning i kapitel 1. -Djur kan aktivera armaturen.
Armaturen är konstant på dygnet runt	-Kontrollera att elinstallationen utförts enligt valt schema. - Slå på strömmen och det kommer att gå igenom "uppvärmnings" fasen igen. Det är mycket viktigt att ingen rör sig inom Sensorns zoner under denna tid.
Armaturen går inte alls	-Kontrollera om strömmen är påslagen. - Om så är fallet slå av strömmen och kontrollera elinstallationen mot kopplingsschemat samt att alla anslutningar är ordentligt åtdragna. -Kontrollera att lamporna i sysemet är heta samt att de är rätt monterade.
Armaturen aktiveras inte på kvällen	-Den omgivande ljusnivån kan vara för hög. Vrid LUX vredet försiktigt medsols tills lampan tänds. Se kapitel 4.
Armaturen aktiveras på dagtid	-Den omgivande ljusnivån kan vara för låg. Gör följande under dagsljus: Vrid LUX vredet något motsols, gå ur detektions zonen. När lampan släcks gå in i zonen igen. Om den fortfarande aktiveras upprepas dessa steg. Se kapitel 4.
Sensorns räckvidd är för kort	-Undersök monteringsplatsens lämpligheet enligt kapitel 1 och flyttaev. Sensorn.
Sensorns räckvidd varierar från dag till dag.	-PIR Sensorn reagerar på kroppsvärme. En kall kväll kan Sensorn enklare "se" kroppsvärmen, vid varmt väder blir det motsatt effekt. Det kan därför ibland behövas en justering när årstiderna skiftar.

TEKNISKA DATA

Sensorns räckvidd	Upp till 15m
Sensorns bredd	200°
Strömtillförsel	230Vac ~ 50Hz
Max omkopplingskapacitet	1000W glödljus, 1000W halogen
Påkopplingstid	5 sekunder - 15 minuter
Justering fotocell	Kan justeras för påkoppling Natt & Dag eller endast Natt
Kapsling	IP44, klarar utsatta placeringar
PIR sensorn ger inte ifrån sig någon strålning och är helt ofarlig för människor, djur och växlighet.	

Denna produkt är tillverkad i enlighet med EU's direktiv 73/23/EEC (EN 60669 -2-1) och EMC direktiven 89/336/EEC

AVYTTRING

Förpackningsmaterialet, produkten och batterierna ska kastas på en återvinningsstation när de inte behövs längre. Kasta dem inte tillsammans med hushållssoporna. BRÄNN INTE UPP DEM.

GARANTI

Produkten garanteras i två år från inköpsdatumet. Vi byter ut eller reparerar efter eget gottfinnande varor som blir defekta inom 2 år på grund av material- eller tillverkningsfel. Garantin ogiltigförklaras om produkten inte installerats, använts eller underhållts i enlighet med instruktionerna eller om produkten repareras, tas isär eller ändras på något sätt. Garantin utgör hela vårt ansvar. Den täcker inte efterföljande förluster, skador eller installationskostnader som uppstår på grund av en defekt produkt. Garantin påverkar inte dina lagstadgade rättigheter eller andra rättigheter som konsument.
Om en vara uppvisar en defekt inom garantins giltighetsperiod, ska den återlämnastillsammans med:
1) inköpsbevis
2) en fullständig beskrivning av defekten
Friedland är ett varumärke som tillhör Novar ED&S

Novar GmbH a Honeywell Company
Geschäftsbereich Friedland
Gartenstrasse 49
58511 Lüdenscheid (Germany)
www.friedlandproducts.com

CE

NØDVENDIGT VÆRKTØJ
- Borrmaskin
- Afisoleringstænger og fræsere
- Terminal- eller isoleringsskruetrækker
- Philips skruetrækker nr.2
- Stor fladbladet skruetrækker

SIKKERHED

Følg altid producentens vejledning, når du anvender elektriske værktøj; trin, stiger med videre, og bær det nødvendige sikkerhedsudstyr (sikkerhedsbriller), når du borer huller og så videre. Før der bores huller i vægge, tjekkes der for skjulte elkabler og vandrør, benyt kabel-/rørlokalisator, hvis der er tvivl. Strømforsyningen til dette produkt, skal installeres af en kompetent person (det vil sige en uddannet elektriker) i overensstemmelse med denne vejledning og i overensstemmelse med de relevante, lokale regler for ledningsforelse.
FARE - 220 VOLT. Sørg altid for at slukke for strømmen, for at undgå elektrisk stød, for installation eller åbning af detektoren påbegyndes. Det er vigtigt, at samtlige tilslutninger udføres som i vejledningen, at kabler ikke er viklet ind i hinanden, og at polerne er fuldstændig strammet til.

1 VALG AF PLACERING

Din PIR- (Passive Infra Red) detektor har et antal detektionszoner på forskellige vandrette og lodrette vinkler, som vist. En krop i bevægelse, der krydser eller træder ind i en af disse zoner aktiverer detektoren. Montér detektoren i en højde på 2.5m for bedst mulig dækning [figur 1] - den kan placeres i op til 4 meters højde for bedredetektionsrækkevidde, men detektions monstret bliver mindre effektivt.
Forsigtig placering af detektorens hældnings- og svinghoved er nødvendig, for at tilsikre optimal ydeevne. Når GÅ-TESTEN gennemføres [afsnit 4], kan en justering af hovedets vinkel blive nødvendig, især hvis PIR-detektoren monteres højere end ved de anbefalede 2.5m.
Bemærk desuden, at PIR-detektoren er meget mere bevægelsesfølsom PÅ TVÆRS af dens synsfelt [figur 2] end til bevægelse direkte hen imod sig [figur 3]. Så, hvis det er muligt monteres PIR'en, sådan står OVERFOR adgangen til din ejendom.
Falsk aktiveringsreduktion
Teknologien gør din PIR-detektor mindre tilbøjelig til aktivering fra vind, regn, bevægende grene og så videre, men derbør tages skridt for at undgå
placering i nærheden af for eksempel varmekilder – centrale varmeontakter, udsugning til tørretumblere og ventilatorer. Under ekstreme forhold, kan grene og